

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA, CENTRUL UNIVERSITAR NORD BAIA MARE
1.2 Facultatea	LITERE
1.3 Departamentul	ȘTIINȚE SOCIO-UMANE, TEOLOGIE, ARTE
1.4 Domeniul de studii	TEOLOGIE
1.5 Ciclul de studii	MASTERAT
1.6 Programul de studii / Calificarea	TEOLOGIE CREȘTINĂ ȘI SPIRITUALITATE EUROPEANĂ
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	08.10

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<i>Aspecte de limbă română veche și Paleografie</i>		
2.2 Titularul de curs	Conf. univ. dr. Ioan-Mircea Farcaș, <a href="mailto:mircea.farcas@cunbm.utcluj.ro">mircea.farcas@cunbm.utcluj.ro</a>		
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	Conf. univ. dr. Ioan-Mircea Farcaș, <a href="mailto:mircea.farcas@cunbm.utcluj.ro">mircea.farcas@cunbm.utcluj.ro</a>		
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2
2.6 Tipul de evaluare			C
2.7 Regimul disciplinei	Categoría formativă		DS
	Opționalitate		DO

### 3. Timpul total estimate

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care:	3.2 Curs	2	3.3 Seminar	1	3.3 Laborator		3.3 Proiect	
3.4 Număr de ore pe semestru	42	din care:	3.5 Curs	28	3.6 Seminar	14	3.6 Laborator		3.6 Proiect	
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										50
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										30
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										20
(d) Tutoriat										4
(e) Examinări										4
(f) Alte activități:										
3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a)...3.7(f)))					108					
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)					150					
3.10 Numărul de credite					6					

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Calculator și videoproiector
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului / proiectului	Calculator și videoproiector

## 6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cunoaște și utilizează terminologia specifică;</li> <li>• Cunoaște, definește și înțelege evoluția istorică a scrisului;</li> <li>• Aplică teorii și metode de scriere; scriere artistică și contextual-istorică</li> </ul>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abordarea în mod realist și prin argumentare, atât teoretică, cât și practică a unor situații-problemă cu grad mediu de dificultate în vederea soluționării lor eficiente.</li> <li>• Aplicarea tehnicilor de muncă eficientă într-o echipă multidisciplinară pe diverse paliere ierarhice.</li> <li>• Autoevaluarea nevoii de formare profesională în scopul dezvoltării autonomiei personale, inserției și adaptabilității la cerințele pieței muncii.</li> </ul>

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cunoașterea și evidențierea problematicii, a principalelor teme de conținut.</li> <li>• Explicarea ideilor și conceptelor fundamentale ale domeniului</li> <li>• Însușirea cunoștințelor generale și specifice privind evoluția diferitelor forme și limbaje de scriere;</li> <li>• Cunoașterea și definirea corectă a principalelor alfabete.</li> </ul>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Investigarea conținuturilor cognitive ale domeniului.</li> <li>• Manifestarea unei atitudini pozitive și responsabile față de problematica abordată.</li> <li>• Cunoașterea și aplicarea conceptelor și termenilor în diferite contexte;</li> <li>• Cunoașterea și transcrierea textelor din alfabetul chirilic în alfabet latin.</li> </ul>

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Noțiuni introductive	2	Expunere, problematizare	
2. Istoria scrisului	2		
3. Noțiuni de paleografie latină	2		
4. Noțiuni de paleografie greacă	2		
5. Noțiuni de paleografie slavonă	4		
6. Introducere în studiul paleografiei slavone și chirilice	2		
7. Noțiuni de paleografie româno-chirilică	12		
8. Concluzii	2		
Total ore:	28		

### Bibliografie:

JAKO, Sigismund; MANOLESCU, Radu, *Scrierea latină în evul mediu*, București, 1971.

MAGHERU, Paul, *Paleografie greacă, slavonă și româno-chirilică. Cu o culegere de texte pentru exerciții de pronunțare și transcriere*, Editura Universității București, 2000.

PARISSE, Michel, *Manuel de paléographie médiévale*, Paris, 2006.

STAHL, Henri; BOGDAN, Damian P., *Manual de paleografie slavo-română*, București, Editura Meridiane, 1975.

TRANDAFIRESCU, Natalia, *Album de paleografie greacă*, București, 1993.

8.2 Seminar / laborator / proiect	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1.Noțiuni introductive	1	Prezentare de referate,dezbateri,proiecte	
2. Istoria scrisului	1		
3. Noțiuni de paleografie latină	1		
4. Noțiuni de paleografie greacă	1		
5. Noțiuni de paleografie slavonă	2		
6. Noțiuni de paleografie româno -chirilică	1		
7. Învățarea și transcrierea slovelor	1		
8. Exerciții de lectură. Exerciții pe documente tipărite (sec. XVI-XIX)	6		
Total ore:		14	

**Bibliografie:**

JAKO, Sigismund; MANOLESCU, Radu, *Scrierea latină în evul mediu*, București, 1971.

MAGHERU, Paul, *Paleografie greacă, slavonă și româno-chirilică. Cu o culegere de texte pentru exerciții de pronunțare și transcriere*, Editura Universității București, 2000.

PARISSE, Michel, *Manuel de paléographie médiévale*, Paris, 2006.

STAHL, Henri; BOGDAN, Damian P., *Manual de paleografie slavo-română*, București, Editura Meridiane, 1975.

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

Tematica cursului permite însușirea cunoștințelor necesare ocupațiilor posibile de pe piața muncii în domeniul Științelor umaniste.

**10. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Însușirea cunoștințelor esențiale ale disciplinei	Examen scris	70%
10.5 Seminar/Laborator /Proiect	Prezența, intervenții în cadrul seminariilor, susținerea unei teme/referat/eseu	Evidență	30%
10.6 Standard minim de performanță: la finalul semestrului, pentru promovare, studenții vor trebui să poată citi, fără probleme un text în grafie chirilică, la prima vedere.			

Data completării: 21.09.2022	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
	Curs	Conf. univ. dr. Ioan-Mircea Farcaș	
	Aplicații	Conf. univ. dr. Ioan-Mircea Farcaș	

Data avizării în Consiliul Departamentului SSUTA  
*29 septembrie 2022*

Director Departament SSUTA,  
Conf. univ. dr. Adrian Vasile CHIRA

Data aprobării în Consiliul Facultății de Litere  
*30 septembrie 2022*

Decan,  
Conf. univ. dr. Mircea Fărcaș